

# Self-portrait: Mid-project feedback to students

## *Sawirka is-sawirka: Jawaab-celinta mashruuca u dhexeeya ardayda*

This project will be evaluated according to three general criteria. In order to help you do your best, here is some feedback with suggestions about how to improve your drawing. I have only chosen what I think are the most important pieces of advice for you. If these suggestions are unclear, please ask me or a friend to give you more help.

*Mashruucaan waxaa lagu qiimeyn doonaa sida ay saddexda qodob ee guud. Si loo caawiyo inaad sida ugu fiican, halkan waa qaar ka mid ah jawaab-celin leh talooyin ku saabsan sidii loo hagaajin aad sawir. kaliya aan u doortay waxa aan u malaynayaa in ay yihiin xubnihii muhiimka ah ee talo aad ugu. Haddii talooyinkan waa caddayn, fadlan i ama saaxiib weydiiso inuu ku siiyo caawimo dheeraad ah.*

### Proportion and detail - *Saami iyo faahfaahin*

Proportion is the name of the skill where you accurately portray shapes and sizes.

*Saadaalintu waa magaca xirfadda meesha aad sida saxda ah ugu muujiso qaababka iyo cabbirrada.*

- Observe closely.** Keep looking at your photograph. Try to forget what you are looking at, and focus on the component lines and shapes.  
*Closely Si dhaw ula socio.* Isha ku hay sawirkaaga. Isku day inaad ilowdo waxaad eegayso, oo waxaad diiradda saartaa xargaha iyo qaababka.
- Look for missing details.** Look for small things that you may have overlooked: small bits of your hair, wrinkles in your clothing, small differences in the background, and so on.  
*U fiirso faahfaahinta maqan.* U fiirso waxyaabo yaryar oo laga yaabo inaad iska indhertay: qayb yar oo timahaaga ah, dharkaaga oo duuduuban, kala duwanaansho yar oo xagga dambe ah, iyo wixii la mid ah.
- Start drawing the other half of your face.** If you develop one side of the face too fully, it will be hard to match it up with the other side.  
*Bilow sawirka nuska kale ee wejigaaga.* Haddii aad u horumariso hal dhinac oo wejiga aad u fiican, way adkaan doontaa inaad la jaan qaado dhinaca kale.
- Measure carefully.** Use a grid, rulers, or slips of paper to guide where you should place things.  
*Carefully Si taxaddar leh u cabir.* U adeegso buundo, maamuleyaal, ama warqad xaashi ah si aad ugu hagto halka ay tahay inaad waxyaabaha dhigto.
- Observe the shapes of your shadows.** The shapes of the parts of the face are good, but the shapes of the shadows are off. Take a closer look at the shapes and sizes of the light and dark areas.  
*La socio astaamaha hooskaaga.* Qaababka qeybaha wajiga ayaa wanaagsan, laakiin qaababka hooska ayaa dansan. Si dhow u eeg qaababka iyo cabbirrada iftiinka iyo meelaha mugdiga ah.
- Consider changes in texture.** Hair needs a different kind of drawing than cloth, skin, or fuzzy shadows. Try to capture the texture of the different things you are drawing.  
*Tixgeli isbeddelada qaab-dhismeedka.* Timuhu waxay u baahan yihiin nooc ka duwan sawirka marka loo eego maro, maqaar, ama hoos u dhalaalaya. Iskuday inaad qabsato qaab dhismeedka waxyaabaha kala duwan ee aad sawireyso.

### Shading - *Xaraashka*

Shading is using light and dark to draw. It is an easy way to make things look realistic and three dimensional.

*Xaraashka wuxuu isticmaalaa iftiin iyo mugdi si loo sawiro Waa hab sahlan oo waxyaabaha looga dhigo mid macquul ah iyo saddex cabbir.*

- Lighten your outlines.** Outlines are essential to getting proportions correct, but they should disappear after you start shading.  
*U fududee dariiqyadaaga.* Tusmooyinku waxay muhiim u yihiin sidii loo heli lahaa saamiyo sax ah, laakiin waa inay baaba'aan marka aad bilowdo ruxashada ka dib.
- Darken your darks.** Doing so will increase the overall impact of your drawing, and may help it pop.  
*Gudcur darks aad.* Sameynta si kordhin doontaa saamaynta guud ee sawirka, oo ka caawin doona arbushin.

- Add tone to your lights.** Leaving areas white tends to leave the impression that your artwork is unfinished. Instead, look for light shades of grey you can add instead.  
**Tone Ku dar codadka nalkaaga.** *Ka tagida meelaha cad waxay u muuqataa inay kaa baxeyso aragti ah in shaqadaada farshaxanka aysan dhameystirneyn. Taabadalkeed, waxaad raadisaa hadh khafiif ah oo cawlan oo aad iskugu dari karto bedelkeeda.*
- Work on smoothness.** Build up your greys by stacking layers of alternating line directions, use lines with overlapping lines (no white gaps), or use a blending stump.  
**Ku shaqee si habsami leh.** *Ku dhis guruubkaaga adoo isku dhejinaya lakabyo jihooyinka toosan ee toosan, u isticmaal xariiqmo xariiqyo isku-dhafan ah (malahan cad cad), ama isticmaal jirid isku-dhafan.*
- Work on blending.** Your shadows are sometimes going abruptly from light to dark, with few or no middle greys. Add greys to the middle areas until you end up with smooth blends instead of sudden jumps.  
**Ka shaqee iskudarka.** *Hadhkaaga hadhkaagu mararka qaar si kadis ah ayuu uga gudbaa iftiinka ilaa mugdi, oo ay ku yaryihiin ama ku yaalliin meela dhexe. Ku dar xabagta aagagga dhexe ilaa aad ka dhamaanayso isku-daryo siman halkii aad ka garaaci lahayd si lama filaan ah.*
- Start shading your background.** Once you shade in your background, it changes the balance of greys and forces you to reshade the rest of your portrait. If you start shading your background early it will save you time and frustration.  
**Bilow inaad xiirto asalkaaga.** *Mar alla markii aad hoos gasho asalkaaga, waxay wax ka badashaa isku dheelitirka grayska waxayna kugu qasbeysaa inaad dib ula wadaagto sawirkaaga inteeda kale. Haddii aad bilowdid inaad asalkaaga xiirto goor hore waxay kaa badbaadin doontaa waqti iyo jahwareer.*
- Look carefully at the different greys in your hair.** You can get basic hair texture by creating lines that flow along the length. However, it works even better when you replicate the pattern of light and dark of the different strands. It takes more time, but the impact is many times stronger.  
**Carefully Si taxaddar leh u fiiri midabada kala duwan ee timahaaga.** *Waxaad ku heli kartaa dareenka timaha aasaasiga ah adigoo abuuraya xariiqyo dhererkiisu socdo. Si kastaba ha noqotee, waxay si fiican u shaqeysaa markaad ku dayato qaabka iftiinka iyo mugdiga ee xargaha kala duwan. Waqti badan ayey qaadataa, laakiin saamaynta ayaa marar badan xoog badan.*
- Watch for sharp vs. fuzzy edges.** Sometimes blending goes quickly from light to dark, and sometimes it stretches out over a long distance. Reobserve your photo to see where you should do which one.  
**Ka taxadar geesaha fiiqan ee fiiqan.** *Mararka qaarkood isku-dhafka ayaa si dhaqso ah uga baxa iftiinka ilaa mugdiga, marmarka qaarkoodna wuxuu ku fidaa masaafo dheer. Dib u xafid sawirkaaga si aad u aragto meesha ay tahay inaad ku qabato midkee.*

## Composition - Halabuurka

Composition is the overall arrangement and completeness of your artwork.

*Halabuxu waa qabanqaabada guud iyo dhameystirka farshaxankaaga.*

- You have the option of leaving out the background if you wish.**  
**Have Waxaad ikhtiyaar u leedahay inaad ka tagto asalka haddii aad rabto.**
- Add a background.** A background puts a person or object in a particular place, real or imaginary. Compared to drawings without backgrounds, your artwork may look simple and incomplete.  
**Ku dar asalka.** *Asalku wuxuu qofka ama shayga geliyaa meel gaar ah, mid dhab ah ama khayaali ah. Marka la barbar dhigo sawirro aan lahayn asal, shaqadaada farshaxanimada ayaa u ekaan kara mid fudud oo aan dhammaystirnayn.*
- Start shading your background.** You have some lines in there, but it lacks substance in comparison to the rest of your drawing.  
**Bilow inaad xiirto asalkaaga.** *Waxaad ku leedahay xoogaa xariijimo ah, laakiin waxay ku la'dahay shey marka loo eego inta kale ee sawirkaaga.*
- Start drawing the other half of your face.** If you develop one side of the face too fully, it will be hard to match it up with the other side.  
**Bilow sawirka qeybta kale ee wejigaaga.** *Haddii aad u horumariso hal dhinac oo wejiga aad u fiican, way adkaan doontaa inaad la jaan qaado dhinaca kale.*
- You seem to be behind.** Please consider working on your project at lunch or before or after school. Or, try to pick up your pace or use your time more effectively during class. If you have enough done, you can ask if you can take it home to work on it. Remember that if too much of your work is done outside school I cannot accept it.  
**Waxaad ka dambaysaa jadwalka.** *Fadlan tixgeli inaad ka shaqeyso mashruucaaga qadada ama iskuulka kahor ama kadib. Ama, isku day inaad kor u qaadid xawaarahaaga ama aad u isticmaasho waqtigaaga wax ku ool ah inta lagu jiro fasalka. Haddii aad qabato shaqo kugu filan, waxaad waydiin kartaa inaad guriga u gayn karto si aad uga shaqayso. Xusuusnow haddii shaqadaada badan lagu qabto meel ka baxsan dugsiiga ma aqbali karo.*